



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № ETR/SEM-215

ЖЕНЕВА, 13 июля 2015 г.

Приложения: 3 (имеются только на английском языке)

Вопрос: Учебно-практический семинар по развитию для региональных учебных заведений в Региональной ассоциации VI (РА VI) ВМО, с 2 по 6 ноября 2015 г. (Варшава, Польша)

Предлагаемые меры: Форма назначения участника должна быть получена в Секретариате ВМО до **2 сентября 2015 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Настоящее письмо направляется с тем, чтобы предложить назначить кандидатуры участников Учебно-практического семинара по развитию для региональных учебных заведений в РА VI ВМО, который будет проводиться в ноябре этого года. В письме предоставляется информация об этом углубленном учебно-практическом семинаре и требованиях по выдвижению кандидатов, в число которых входят те, кто закончил проведенный ранее в этом году онлайн-курс ВМО для инструкторов (см. приложение 2).

Как Вы, вероятно, помните, Шестнадцатый конгресс признал важное значение обучения инструкторов из региональных учебных центров (РУЦ) и национальных учебных заведений и постановил, что проведение учебных семинаров и курсов для них должно быть продолжено. Исполнительный Совет на своей шестидесяти третьей сессии согласился с тем, что региональный учебный курс для национальных инструкторов из Региональной ассоциации VI должен быть проведен в течение 2015 г.

Исполнительный Совет и Конгресс также призвали к использованию онлайн-обучения, с тем чтобы обеспечить более широкое участие в подобных учебных мероприятиях. В этой связи с 16 февраля по 31 мая этого года был проведен курс 2015 г. для инструкторов ВМО/ЕВМЕТКАЛ. По результатам успешного завершения этого курса ВМО будет вновь сотрудничать с ЕВМЕТКАЛ с целью организации углубленного учебного мероприятия — Учебно-практического семинара по развитию для региональных учебных заведений в РА VI ВМО.

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6857)

Копии: Президенту РА VI (для информации)

Этот семинар предназначен в первую очередь для сотрудников преподавательского состава РУЦ, центров передового опыта VLab, НМГС и других метеорологических служб, которые завершили онлайн-курс ВМО для инструкторов, проведенный ранее в этом году, но может также включать некоторых сотрудников этих учреждений, работающих в партнерстве с теми, кто завершил упомянутый курс.

Цель этого практического семинара заключается в оказании содействия национальным и региональным инструкторам по метеорологии и гидрологии в совершенствовании их практических навыков в областях планирования, разработки, проведения и оценки учебных мероприятий, проводимых в классе и в онлайн-режиме. В идеале, в случае когда из одного участвующего учреждения в семинаре принимают участие два сотрудника, они будут работать совместно над разработкой своих проектов, чтобы повысить институциональную выгоду.

Существует ряд условий для принятия участников на этот учебно-практический семинар:

1. Участники должны успешно завершить онлайн-курс для инструкторов или работать с коллегой из своего учреждения, который завершил семинар (см. приложение 2).
2. До начала семинара участники будут использовать процессы, которым они были обучены в ходе онлайн-курса для инструкторов, для разработки или доработки своего плана развития обучения, который будет использоваться в качестве основы для проекта на семинаре (это может потребовать пересмотра ресурсов семинара до начала семинара.)
3. Необходимо также подготовить план работы, планируемой осуществить в ходе семинара, со ссылкой на план развития обучения.
4. После семинара участники будут проводить обучение, спроектированное и/или разработанное в ходе семинара, в своих областях ответственности. Иными словами, участие также требует институциональной приверженности.
5. Участники представят краткий отчет ВМО и ЕВМЕТКАЛ после проведения обучения, которое они запланировали и разработали в ходе семинара. Этот отчет будет содержать описание обучения, в том числе наиболее значимых успехов и извлеченных уроков, и в нем будут особо отмечаться результаты оценки, сообщенные участниками или пользователями.

Семинар будет проводиться в течение пяти дней, со 2 по 6 ноября. Акцент будет сделан на использовании плана развития обучения, который был разработан в рамках онлайн-семинара (или нового плана, разработанного до начала семинара), для разработки более подробных планов осуществления, учебной деятельности и ресурсов для поддержки обучения (см. приложение 1). Практический семинар будет проводиться на английском языке.

Как указано в условии № 2 выше, до начала семинара участники должны уделить некоторое время доработке своих планов и целей в рамках усилий по развитию масштабов, соответствующих однедельному семинару. Организаторы курса будут работать с каждым участником до начала семинара, чтобы обеспечить факт того, чтобы план развития обучения и план работы были надлежащими.

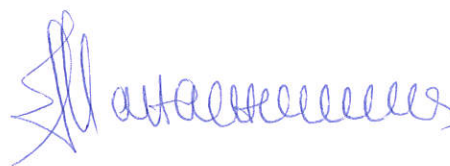
В зависимости от проекта работа по проектированию и разработке, которая будет проводиться в ходе семинара, может включать в себя адаптацию существующих ресурсов для местного применения, создание учебных мероприятий, таких как тематические исследования или моделирование, разработку учебных пособий, дидактических материалов или презентаций, создание веб-сайта курса или какого-либо другого вида продукции, необходимого для поддержки обучения. Участникам предлагается совместно работать над своими проектами с участниками из других учреждений, предлагающих аналогичное обучение. Будет поощряться совместная работа коллег из одного и того же учреждения над проектом в целях содействия выполнению таких усилий.

Последующий инструктаж для разработки и проведения конечного курса будет предложен по мере необходимости и если позволит время. Тем не менее в большинстве случаев участники должны планировать работать в небольших группах или самостоятельно, чтобы проводить обучение и работу в рамках технических возможностей своих учреждений. Если потребуется и если позволят возможности по хранению данных, ВМО может обеспечить хостинг для веб-сайтов курсов Moodle, которые могут использоваться для начального предложения обучения. Однако участники берут на себя ответственность за разработку этих сайтов и управление ими в качестве инструкторов курса.

Форма назначения кандидатов для участия прилагается (см. приложение 3). При заполнении формы назначения кандидатов для участия Вам предлагается предоставить информацию о том, каким образом участие вашего кандидата будет полезным для вашей службы. Записка, содержащая общую информацию для участников, а также предварительная программа работы будут разосланы отобранным кандидатам позже.

Форма назначения кандидатов для участия должна быть заполнена и возвращена в Секретариат ВМО как можно скорее, но в любом случае не позднее **2 сентября 2015 г.**

С уважением,



(Е. Манаенкова)
за Генерального секретаря

**Course Development Workshop
for Regional Training Institutions in WMO RA VI
2-6 November 2015
Warsaw, Poland**

Preliminary Workshop Programme and Learning Outcomes

The majority of workshop time will be devoted to project work with guidance by the facilitators and feedback by fellow participants. Each project will have one or more primary facilitators assigned, but additional facilitators will also consult.

In addition, each day at least one training topic will be explored through presentation, demonstration, and discussion. Additional topics might be raised for treatment during the week by participants and facilitators.

Pre-Workshop	Completion or refinement of a Training Development Plan and goals for the workshop
Day 1	Participant introductions and brief introductions to the projects Summary of the Training Development Plans (key ideas, most significant challenges, topics requiring deeper exploration) Reviewing project goals for the week Begin individual or team project work <i>Topic 1: Learning Action Maps revisited</i>
Day 2	Continue individual or team project work <i>Topic 2: Course structure and sequence: Traditions and alternatives</i>
Day 3	Continue individual or team project work <i>Topic 3: Case-based learning and simulations</i> <i>Topic 4: Reusing online resources</i>
Day 4	Continue individual or team project work <i>Topic 5: Online and classroom facilitation</i>
Day 5	Continue individual or team project work Report on project work outcomes

After the workshop, participants will be expected to implement their projects. All participants should discuss their Training Development Plans with their managers before attending the workshop to ensure that there is institutional commitment for the project.

Learning Outcomes

Building upon planning and design decisions made prior to the workshop, for an online, classroom, or blended learning course in an area of need for their national service or client community, participants will:

1. Finalize a Training Development Plan showing analysis of each element of the training/learning system, and attention to each phase of the training process.
2. Refine the learning outcome statements to ensure that they guide and focus the training development and assessment activities.
3. Design learning experiences for active engagement.
 - (a) Design experiential learning activities.
 - (b) Develop plans for using learning tools and techniques to meet learning objectives.
 - (c) Structure and sequence training that facilitates understanding, knowledge, and skills development.
 - (d) Design learning resources required for the training.
4. Use existing or develop new resources to address learning needs.
 - (a) Develop learning supports for all resources used.
 - (b) Develop learning activities to accompany the resources.
 - (c) Create localized adaptations or extensions to online resources, including local or regional case studies.
5. Develop a learning assessment for the training.

Participants from RA-VI who successfully completed the WMO Online Course for Trainers, 2015 (Trainer Track, or including the Training Development Plan)

Krunoslav PREMEC	Croatia
Ladislav COSO	Croatia
Natasa STRELEC MAHOVIC	Croatia
Björn Sævar EINARSSON	Iceland
Andrea ANTONINI	Italy
Claudia FACCANI	Italy
Francesco SABATINI	Italy
Gian Luca TISSELLI	Italy
Giovanni PAESANO	Italy
Isabella Francesca RIVA	Italy
Marco PIERSANTI	Italy
Maurizio BACCI	Italy
Ramona MAGNO	Italy
Zanita AVOTNIECE	Latvia
Grzegorz BOJANEK	Poland
Witold WIAZEWSKI	Poland
Paul BUGEAC	Romania
Alexandra ERSHOVA	Russian Federation
Larissa TIMOFEYEVA	Russian Federation
Valentina GORBATENKO	Russian Federation
Tamara GNJIDIC VUKSA	Serbia
Paulina HELLGREN	Sweden

Training Development Workshop for Regional Training Institutions
in WMO RA VI
2 to 6 November 2015

Participant Nomination Form

Section A: Personal Details

1. Country : _____
2. Title : Mr/Ms/Miss/Dr/Prof/ : _____
3. First Name (Given) : _____
4. FAMILY NAME (SURNAME) : _____
5. E-mail : _____
6. Telephone No : _____
7. Fax No : _____
8. Official Address : _____

-
9. Date of Birth : _____
10. Nationality : _____
- Gender : ☐ Female ☐ Male

Section B: Qualification

11. Please indicate your English language skills:

	Excellent	Good	Fair	Poor	Nil
Speaking					
Reading					
Writing					

Section C: Training Background

12. I work in a: ☐ National Meteorological and/or Hydrological Service (NMHS)
☐ WMO Regional Training Center (RTC)
☐ NMHS Training Center
☐ University
☐ Other (Please specify): _____

13. What is your job title? : _____

14. How long have you been in this position? : _____

15. I train:
- ☐ Meteorologists
 - ☐ Hydrologists
 - ☐ Technicians (Observer)
 - ☐ Technicians (Other)
 - ☐ General staff
 - ☐ University or school students
 - ☐ I manage training
 - ☐ I do not train

Section D: Rationale for Nominating

16. Did you successfully complete the WMO Online Course for Trainers this year?

- ☐ Yes ☐ No (complete item 18)

17. Do you commit to creating a Training Development Plan prior to the workshop and work with the course organizers to ensure that it is appropriate to guide your project work during the workshop?

- ☐ Yes ☐ No

Section E: Endorsement of Permanent Representative

18. Statement by the Permanent Representative on how the participation of this candidate will benefit the education and training provided by the NMHS:

Place: _____ Date: _____

Signature of the Permanent Representative: _____

To be completed and returned as soon as possible and in any case to reach WMO **not later than 2 September 2015** to:

Secretary-General
World Meteorological Organization
Case postale No. 2300,
CH-1211 Geneva 2
SWITZERLAND
Fax No: +41 22 730 80 41 or +41 22 730 81 81
E-mail: tra@wmo.int
